

Acta de la Reunión de Negocios de NERAASA 2019

Hunt Valley, MD

Febrero 23, 2019

Apertura: Llamado al orden por la coordinadora de NERAASA 2019, Linda J. a las 2:48p.m Se leyó la Oración de la Serenidad y la Declaración de la Unidad seguidas por un momento de silencio.

Parlamentario: Gary L. (Área 59) explicó los procedimientos para conducir las negociaciones de hoy.

Informe del Secretario 2018: Linda J. leyó el acta de la Reunión de Negocios de NERAASA 2018. Se hizo constar el error de que el acta debería reflejar el Este de Massachusetts, no el Oeste de Ma. Se constató la moción de aceptar el acta con dicha corrección. La moción se secundó y pasó con unanimidad sustancial.

Informe Financiero 2018: Craig T. (Área 11) presentó el Informe Financiero de NERAASA 2018. Se constató el error de que el total de la reserva prudente debería reflejar 6026.00. Se secundó la moción de aceptar el informe tal como se corrigió y pasó con unanimidad sustancial.

Intenciones de Oferta para Anfitrión de NERAASA 2022: Los siguientes Delegados de Área dieron a conocer la intención de su Área de ofrecerse de anfitrión para NERAASA 2022: (1) Don S., Área 48, HMB, El Norte de New York.

Informe del Comité Ad-hoc: El comité Ad-hoc sobre el inventario de NERAASA presentó un informe. El informe había sido incluido en todos los paquetes de registración y Ken L, Área 43, Coordinador del Comité, lo presentó formalmente.

Para los efectos de brevedad, se adhiere el informe y no se incluye en esta acta.

Hubo considerable diálogo en seguida de la presentación del informe y sus recomendaciones.

P: ¿Resultará esto en un Nuevo comité ad-hoc? R: Sí.

P: ¿Se hará esto cada dos años? R: Sí. El NERT asignará los nuevos miembros del comité y aprobará las preguntas. Se publicarán los resultados. El término comenzará cuando el panel quede vigente y cada dos años.

P: ¿Miembros de comité recomandaos por quién? R: Los Delegados actuales

P: ¿Quién traducirá? Lugar de las reuniones, en otro sitio o durante NERAASA? R: Idealmente, un miembro traducirá Inglés-Español. Algunas reuniones serán por llamada de conferencia telefónica.

P: ¿Estará la persona bilingüe en el comité únicamente como intérprete, o para participar plenamente? R: Participación plena.

Enmienda 1: Se puede usar un miembro bilingüe o monolingüe con intérprete. Se puede usar intérprete en las llamadas de conferencia telefónica si es necesario. Se solicitarán fondos al comité anfitrión.

Resp: Todo documento – cualquier cosa escrita – necesita ser traducida.

P: ¿Cuánto es el costo por página? R: 60-90 dólares por página.

¿Es el propósito del miembro traducir o participar? La membresía no debe sustituir la traducción profesional.

Comentario: CT puede proporcionar traducción a \$35 per page.

P: ¿Todos pueden entrar a la llamada por conferencia telefónica? R: No, la participación será por medio de responder preguntas. Las preguntas las determina el comité.

Q: ¿Se incluirá representación de la Gente Joven en el comité? R: Los Delegados y el NERT determinarán los miembros.

Q: ¿Cuál es la diferencia entre un inventario y una encuesta / evaluación? R: Una evaluación es acerca de un evento actual, y el inventario es de más amplio alcance y más acerca del alcance y propósito de NERAASA.

Enmienda respetuosa ·2: Tachar completamente las palabras “y preferiblemente un miembro bilingüe (Inglés / Español) para ayudar con la traducción. (Punto de Orden: ¿Estamos enmendando el informe? R: Estamos recomendando las especificidades de la moción, no del informe) El comité aceptó la enmienda respetuosa.

P: ¿Se ha tomado inventario en el pasado? R: No.

P: ¿Aplicará el inventario al presente y al pasado? R: Si.

P: ¿Y qué si una persona no ha participado en NERAASA por varios años? R: La persona debe haber participado los últimos 2 años.

Tener Delegados en el comité podría presentar problema debido a la rotación y esto pondrá carga adicional al comité anfitrión.

R Se hizo moción de redirigir / re someter. La moción procedió con unanimidad sustancial. No se expresó opinión de la minoría.

Asuntos a Tratar: (No hubo puntos nuevos-el comité ad hoc de inventario se redirigió)

Asuntos Previos: (No hubo puntos tratados-el comité ad hoc de inventario se aprobó en 2018; ya se trató su primer informe)

¿Qué piensa?

Debemos absorber gastos de viaje, habitación, registración, etc. para los intérpretes y proveedores de equipo. Si el área envía su equipo, no debe tener que proveer los costos del encargado. NERAASA debería comprar su propio equipo para los intérpretes, el costo sería menos de \$10,000.00. El comité anfitrión pasaría el equipo al siguiente anfitrión para su uso.

Punto C bajo información sobre el procedimiento puesta en el sitio web y en el paquete de cada persona registrada. ¿Qué causó que se usara esa redacción?

¿Cuánto papel se puede añadir en un sobre? ¿Alguna información pertinente a los nuevos, pero en realidad, cuanto se usa? ¿Materia para el comité de inventario?

¿Existe un formato para hablar de los problemas de NERAASA en la conferencia de NERAASA? ¿Se supone que estemos hablando de asuntos de la Conferencia (GSC)? ¿Cómo escoge el comité? ¿Pueden informar mejor a los asistentes antes del evento?

Que hace que una persona sea miembro de NERAASA. R Un miembro de NERAASA es cualquiera que asista a la reunión de negocios de NERAASA.

No hay una Mesa Redonda Hispana ni Reunión Hispana. ¿Podría el comité considerar tal adición el próximo año?

¿Podríamos planificar mejor, mirar en retrospectiva, y repasar el auto mantenimiento presupuestando para accesibilidades? Podría haber dinero disponible para reembolso si lo necesitan los comités.

Deberíamos establecer pautas, propósito y política para escoger temas de discusión en NERAASA. El comité de Programación será asignado por el Coordinador para escoger los temas de discusión. En el pasado se sondearon las áreas para determinar los temas.

Las cifras no importan – el servicio importa. No tomemos las registraciones como cifras concretas. Este es labor de Dios.

¿Podemos volver a ver el asunto 10 en las pautas referentes al sitio web? Los costos parecen bajos. Hace dos años tuvimos suficientes intérpretes para cubrir todas las mesa redondas. Deberíamos seguir el rastro de los asistentes a las mesas redondas para determinar la necesidad en el futuro. Podría haber una mesa redonda hispana al mismo tiempo que la de la Gente Joven.

Favor de llevar información a los distritos hispanos de PRE REGISTRARSE POR FAVOR.

Si todas las áreas trajeran su equipo, tendríamos suficiente para todas las mesas redondas. No es práctico comprar equipo para usarlo una vez al año. ¿Tenemos 18 áreas, por qué no podemos traer suficiente equipo?

El año pasado (2018) 1 panel 100% Español incluso en el programa, Moderadores y expositores.

Algunas áreas tienen CMCDs y deben incluirse en las mesas redondas de MCDs.

¿Por qué no hay miembros sordos? ¿No se va al desierto a buscar agua? Esto nos ayudó a poner atención y comenzamos una reunión para discapacitados auditivos en nuestra área.

Hay una aplicación, AVA la cual está disponible para el comité de discapacidad auditiva y para traducir lenguajes también. Esto podría ser una solución fácil para los entornos pequeños como las mesas redondas.

La traducción Google puede traer sus propios problemas. A veces es mejor traducirlo todo en persona.

No hay gran población hispana en New Hampshire, necesitamos ayuda en 2020. Por favor ayúdenos compartiendo su experiencia, ofreciendo su servicio, etc.

El equipo aquí lo han suministrado 2 áreas. Tenemos 4 intérpretes cuyos gastos se necesitan pagar (400 c.u.).

La gente que provee el equipo necesita los mismos gastos (400 c.u.) esto suma alrededor de 1600 y al pasar 4 años el gasto de comprar equipo estaría cubierto.

Petro lux on phone, usado por personas con discapacidad auditiva, gratis y sin necesidad de comprar equipo.

Moción de clausura a las 4::17 p.m. se secundó y fue aprobada por unanimidad.

La reunión cerró con la Declaración de la Responsabilidad.

Respetuosamente,

Dale R.

Secretario, NERAASA 2019 Reunión de
Negocios Coordinador NERAASA 2020
Delgado Pasado - Área 43, Panel 66